

ADDITIONAL INFORMATION

**Reply to query No. 1
and additional information No. 1**

“VŘ 33B: Supply of Falling Weight Deflectometer FWD for Measurement of Road and Airport Surface Slumping for Transport R&D Centre”

under-limit tender for services

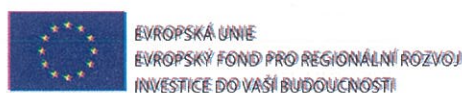
Contracting Authority title

Centrum dopravního výzkumu, v. v. i.

Líšeňská 2657/33a, Brno 636 00

IČ: 44994575

Centrum dopravního výzkumu, v. v. i., as Contracting Authority of the above mentioned tender, hereby provides below, in compliance with provisions of S. 49 (3) of the Act No. 137/2006 Sb., as amended (hereinafter just “Act”), additional information on tender conditions of the public order.



CZ.1.05/2.1.00/03.0064

Tender Documentation "Tender 33B: Supply of Falling Weight Deflectometer FWD for Measurement of Road and Airport Surface Slumping for Transport R&D Centre"

Query No. 1 :

We would like to ask in what language the offer has to be submitted (for foreign contractors)?

Reply of Contracting Authority:

As specified in the tender documentation and the call to tender " The offer shall be submitted in Czech or English language."

Additional information No. 1:

In english version of tender documentation was in chapter 7.1 Instructions for offer preparation - the first point - corrected translation error:

Original wording:

- *The offer shall be submitted as an original and in one copy in writing in Czech language. At the same time, tenderer submits a full electronic copy of the offer in electronic form (e.g. on a CD).*

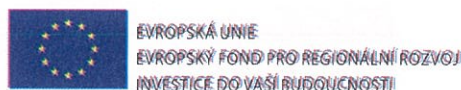
New wording:

- *The offer shall be submitted as an original and in one copy in writing in Czech or English language. At the same time, tenderer submits a full electronic copy of the offer in electronic form (e.g. on a CD).*

In Brno on 27 March 2013


prof. Ing. Karel Pospíšil, Ph.D., MBA
Director

Centrum dopravního výzkumu, v. v. i.
Lišeňská 33a, 636 00 Brno
cdv@cdv.cz
IČ: 44 99 45 75
DIČ: CZ44994575



CZ.1.05/2.1.00/03.0064